



2.12.2015

**TALOUSARVIO VUODEKSI 2016 JA TALOUSSUUNNITELMA
VUOSIKSI 2016-2018
BUDGET FÖR ÅR 2016 OCH EKONOMIPLAN FÖR ÅREN 2016-2018**

**Kaupunginvaltuustossa 25.11.2015 tehdyt ehdotukset
I stadsfullmäktige 25.11.2015 framställda förslag**

VASTAEHDOTUKSET – MOTFÖRSLAG

**Vastaehdotus 1 Motförslag
Mika Ebeling + Sari Mäkimattila**

Ehdotan, että kohtaan

Tilakeskuksen korjaushankkeet, kiinteistölautakunnan käytettäväksi lisätään 10 miljoonaa euroa. Uusi luku 145,27 miljoonaa.

Samalla muutetaan seuraavat ala-kohdat:

Opetustoimen korjaushankkeet – lisätään 9 miljoonaa euroa. Uusi luku 95,37 miljoonaa.
Sosiaali- ja terveysviraston korjausrakennushankkeet – lisätään 500.000 euroa. Uusi luku 9,13 miljoonaa.
Varhaiskasvatusviraston korjausrakennushankkeet – lisätään 500.000 euroa. Uusi luku 5,48 miljoonaa.

Samalla ehdotan, että lisätään kohtaan 9 01 03 Tulot 10 miljoonaa euroa, uusi luku 440 miljoonaa.

Jag föreslår att det under Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition, tilläggs 10 miljoner euro. Nytt belopp 145,27 miljoner.

Samtidigt ändras följande undermoment:

Reparationsprojekt inom utbildningsväsendet – tillägg 9 miljoner euro, Nytt belopp 95,37 miljoner.

Reparationsprojekt vid social- och hälsovårdsverket – tillägg 500 000 euro. Nytt belopp 9,13 miljoner.

Reparationsprojekt vid barnomsorgsverket – tillägg 500 000 euro. Nytt belopp 5,48 miljoner.

Jag föreslår samtidigt att det under Inkomster på momentet 9 01 03 tilläggs 10 miljoner euro. Nytt belopp 440 miljoner.



2.12.2015

Vastaehdotus 2 Motförslag Yrjö Hakanen + René Hursti

Hoiva- ja hoitotakuu

Stadin ikäohjelman toteuttamiseen, muun muassa kotihoidon ja muiden palvelujen saatavuuden ja laadun parantamiseen, palveluasumiseen ja uuden sosiaalihuoltolain edellyttämään palvelujen järjestämiseen kiireettömässä tapauksessa viimeistään 90 päivän kuluessa, kotihoidon ja ympärivuorokautisen hoidon henkilöstön lisäämiseen ja palvelujen turvaamiseen sekä suomen että ruotsin kielellä lisätään 7 miljoonaa euroa sosiaali- ja terveystalouteen kullekin vuodelle 2016-2018.

Terveystalouden järjestämiseksi määrääjässä ja sujuvien hoitoketjujen turvaamiseksi, terveyden eriarvoistumisen ehkäisemiseksi, lähipalveluperiaatteen toteuttamiseksi kaupungin omana toimintana perusterveydenhuollossa, päihde- ja mielenterveyshuoltoon pääsyn parantamiseksi lisätään 8 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018. Lisäksi HUS:lle lisää 2 miljoonaa. Palvelusetelien käyttöä ei laajenneta. Tilojen 1 % vähentämissuunnitelma perutaan. Vanhusten pitkäaikaishoidon paikkoja ei vähennetä.

3 10 01 Sosiaali- ja terveystaloudet
1 465 391 000 €
+ 7 miljoonaa € hoivatakuuseen
+ 8 miljoonaa € hoitotakuuseen
Menot yht. 1 480 391 000 €

3 10 06 HUS
Menot 519 229 000 €
Lisätään 2 milj.€
Yhteensä 521 229 000 €

Omsorgs- och vårdgaranti

För genomförande av stadens seniorprogram, bl.a. förbättring av tillgången till och kvaliteten hos hemvården och andra tjänster, serviceboende och ordnande av tjänster inom 90 dagar i icke-brådskande fall vilket förutsätts i den nya socialvårdslagen, ökning av antalet anställda inom hemvården och dygnetruntvården och säkerställande av tjänsterna på både finska och svenska, tilläggs 7 miljoner euro per år under åren 2016–2018 för social- och hälsovårdstjänster.

För ordnande av hälsovårdstjänster inom utsatt tid, tryggnad av smidiga vårdkedjor, förebyggande av olikvärdighet i hälsa, förverkligande av principen om närservice som stadens egen verksamhet inom primärvården, förbättring av tillgången till missbrukarvård och psykiatrisk vård tilläggs 8 miljoner euro per år under åren 2016–2018. Dessutom tilläggs 2 miljoner euro för HNS. Användningen av servicesedlar utvidgas inte. Planen om att minska lokalerna med 1 % återkallas. Antalet platser inom långtidsvården för seniorer minskas inte.

3 10 01 Social- och hälsovårdstjänster
1 465 391 000 €



2.12.2015

+ 7 miljoner € för omsorgsgaranti
+ 8 miljoner € för vårdgaranti
Utgifter sammanlagt 1 480 391 000 €

3 10 06 HNS

Utgifter 519 229 000 €
Till momentet läggs 2 mn €
Sammanlagt 521 229 000 €

Vastaehdotus 3 Motförslag **Yrjö Hakanen + René Hursti**

2. Lasten ja nuorten hyvinvointi

Lastensuojelulain edellyttämän lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman toteuttamiseksi lapsiperheiden palveluihin ehkäisevän työn, kotipalvelun ja varhaisen tuen, harkinnanvaraisen toimeentulotuen sekä lastensuojelun sosiaalityön lisäämiseen uuden sosiaalihuoltolain velvoitteiden mukaisesti lisätään 7 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018.

1 04 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi
8 000 000 €
Lisätään 7 miljoonaa
Yhteensä 15 miljoonaa

2. Välbefinnandet för barn och unga

För genomförande av välfärdsplanen för barn och unga som förutsätts i barnskyddslagen och ökad service för barnfamiljer, bl.a. förebyggande arbete, hemservice, tidigt stöd, behovsprövat utkomststöd och socialt arbete inom barnskyddet enligt förpliktelserna i den nya socialvårdslagen tilläggs 7 miljoner euro per år under åren 2016–2018.

1 04 02 Dispositionsmedel, till Stns disposition
8 000 000 €
till momentet läggs 7 miljoner €
Sammanlagt 15 miljoner €

Vastaehdotus 4 Motförslag **Yrjö Hakanen + René Hursti**

3. Työllisyys

Työllisyys

Nuorten oppisopimustoiminnan, Tulevaisuustiskin, Respan ja ohjaamon toimintaan sekä uuden sosiaalihuoltolain edellyttämään nuorten työllistämiseen lisätään 5 miljoonaa euroa. Pitkään työttömänä olleiden työllistämiseen (myös kaupungin omiin tehtäviin ja hankkeisiin) ja jatkosijoittamiseen palkkatuella ja oppisopimustoiminnalla lisätään 5 miljoonaa euroa.



2.12.2015

1 10 04 Työllisyyspolitiikka
Menot 33 609 000 €
Lisätään 10 miljoonaa euroa
Yhteensä 43 609 000 €

3. Sysselsättning

Sysselsättning

För läroavtalsverksamheten för unga, Framtidsdisken, Respas och ohjaamos verksamhet och sysselsättningen av unga som den nya socialvårdslagen förutsätter tilläggs 5 miljoner euro. För sysselsättning av långtidsarbetslösa (också stadens egna uppgifter och projekt) och den fortsatta placeringen med lönesubvention och läroavtalsverksamhet tilläggs 5 miljoner euro.

1 10 05 Sysselsättningspolitk
Utgifter 33 609 000 €
Till momentet läggs 10 miljoner euro
Totalt 43 609 000 €

Vastaehdotus 5 Motförslag **Yrjö Hakanen + René Hursti**

Opetus

Perusopetuksen oppilasmäärän kasvun, uuden opetussuunnitelman käyttöönoton, sähköisen opetuksen ja uudenlaisten oppimisympäristöjen kehittämisen, erityisopetuksen, koulupsykologien ja muiden tukipalvelujen sekä pakolaisten ja maahanmuuttajien opetuksen (valmentava opetus, suomen/ruotsin kielen opetus) edellyttämään resurssien lisäämiseen 10 miljoonaa kullekin vuodelle 2016-2018. Lisäksi tietotekniikan hankintoihin 2 miljoonaa. Luovutaan siivous-, kiinteistö- ja ruokapalvelujen kilpailuttamisen laajentamisesta.

4 02 Opetusvirasto
Menot 685 096 000 €
Lisätään 10 milj.€
Yhteensä 695 096 000 €

4 02 02 Kaupungin tuottamat palvelut
Menot 599 043 000 €
Lisätään 2 milj.€ tieto- ja viestintättekniikan hankintapalveluihin
Yhteensä 601 043 000 €

Undervisning

För ökning av resurser för det ökade elevantalet, ibruktage av den nya läroplanen, utveckling av elektroniska läromedel och nya slags inlärningsmiljöer, specialundervisning, skolpsykologer och andra stödtjänster, undervisning för flyktingar och invandrare (förberedande undervisning, undervisning i finska/svenska) tilläggs 10 miljoner euro per år under åren 2016–2018. Dessutom tilläggs 2 miljoner euro för IT-upphandlingar. Staden avstår från att utvidga konkurrensutsättningen inom städ-, fastighets- och mattjänster.



2.12.2015

4 02 Utbildningsverket

Utgifter 685 096 000 €

Till momentet läggs 10 mn €

Sammanlagt 695 096 000 €

4 02 02 Tjänster producerade av staden

Utgifter 599 043 000 €

Till momentet läggs 2 mn € för upphandlingstjänster för IT- och kommunikationsteknik

Sammanlagt 601 043 000 €

Vastaehdotus 6 Motförslag

Yrjö Hakanen + René Hursti

Varhaiskasvatus

Kaupungin omien päiväkotipaikkojen ja lastentarhanopettajien lisäämiseen, päiväkotien käyttöasteen ja tilanormien lieventämiseen lisätään 3 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018

3 20 Varhaiskasvatusvirasto

Menot 385 006 000 €

Lisätään 3 milj.€

Yhteensä 388 006 000 €

Barnomsorgsväsendet

För ökning av stadens egna daghemsplatser och barnträdgårdslärare, lindrande av daghemmens användningsgrad och lokalnormer tilläggs 3 miljoner euro per år under åren 2016–2018.

3 20 Barnomsorgsverket

Utgifter 385 006 000 €

Till momentet läggs 3 mn €

Totalt 388 006 000 €

Vastaehdotus 7 Motförslag

Yrjö Hakanen + René Hursti

Pakolaisten auttaminen ja maahanmuuttajien kotouttaminen

Turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten määrän kasvun edellyttämään koulutukseen, työllistämiseen ja kulttuuritoimintaan sekä maahanmuuttajien kotouttamiseen (erityisesti suomi/ruotsi toisena kielenä ja alle 29-vuotiaiden nuorten ammatillinen koulutus) lisätään kullekin vuodelle 2016-2018 lisätään yhteensä 5,1 miljoonaa

1 14 03 Menovaraus, Khn käytettäväksi

10 000 0000

Lisätään 2 milj.€ pakolaisten ja maahanmuuttajien työllisyyden edistämiseen

Menot yhteensä 14 000 000 €



2.12.2015

4 02 Opetusvirasto
Lisätään 3 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018

4 02 13 Työllisyyden hoitaminen
Menot 310 000
Lisätään 100 000, suomi/ruotsi toisena kielenä -opetus
Menot yhteensä 410 000

Hjälpande av flyktingar och integrering av invandrare

För den utbildning, sysselsättning och kulturverksamhet som ökningen i antalet asylsökande och invandrare förutsätter och för integrering av invandrare (särskilt finska/svenska som andra språk och yrkesmässig utbildning för personer under 29 år) tilläggs totalt 5,1 miljoner euro per år under åren 2016–2018.

1 14 03 Utgiftsreservering, till Stns disposition
10 000 0000
Till momentet läggs 2 mn € för främjande av flyktingarnas och invandrarnas sysselsättning
Utgifterna totalt 14 000 000 €

4 02 Utbildningsverket
Till momentet läggs 3 miljoner euro per år under åren 2016–2018

4 02 13 Sysselsättning
Utgifter 310 000
Till momentet läggs 100 000, undervisning i finska/svenska som andra språk
Utgifter totalt 410 000

Vastaehdotus 8 Motförslag Yrjö Hakanen + René Hursti

Kirjasto ja kulttuuri

Lähikirjastojen henkilön ja muiden resurssien turvaamiseen, kirjastoverkon laajentamiseen ja aineistohankintoihin lisätään 1 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018.

4 15 Kaupunginkirjasto
36 944 000 €
Lisätään 1 milj.€
yhteensä 37 944 000 €

Asukaslähtöiseen kaupunkikulttuuriin, Helsinki-mallin kehittämiseen, kansainväliseen kulttuuri-keskus Caisan toimintaan ja taiteilijoiden avustuksiin lisätään 1 miljoonaa euroa kullekin vuodelle 2016-2018.

4 17 Kulttuuritoimi



2.12.2015

Menot 43 410 000 €
lisätään 1 miljoona
Yhteensä 44 410 000 €

Bibliotek och kultur

För tryggnad av personalresurser och andra resurser för närbiblioteken, utvidgning av biblioteksnätet och materialupphandlingar tilläggs 1 miljon euro per år under åren 2016–2018.

4 15 Stadsbiblioteket
36 944 000 €
Till momentet läggs 1 mn €
sammanlagt 37 944 000 €

För invånarcentrerad stadskultur, utveckling av Helsingforsmodellen, internationella kulturcentret Caisas verksamhet och understöd för konstnärer tilläggs 1 miljon euro per år under åren 2016–2018.

4 17 Kulturväsendet
Utgifter 43 410 000 €
Till momentet läggs 1 mn €
Sammanlagt 44 410 000 €

Vastaehdotus 9 Motförslag **Yrjö Hakanen + René Hursti**

Liikunta

Liikuntatoimeen, erityisesti matalan kynnyksen lähiöliikuntaan ja liikuntapaikkojen kunnossapitoon, sekä maksuttoman liikuntakortin valmistelemiseen ikäihmisille lisää 1 miljoona.

4 41 Liikuntatoimi
Menot 80 146 000 €
Lisäys 1 milj €
Yhteensä 81 146 000 €

Idrott

För idrottsverksamheten, särskilt förortsidrott med låg tröskel och underhållet av idrottsplatser, och beredningen av ett avgiftsfritt idrottskort för äldre tilläggs 1 miljon euro.

4 41 Idrottsverksamhet
Utgifter 80 146 000 €
Till momentet läggs 1 mn €
Totalt 81 146 000 €



2.12.2015

Vastaehdotus 10 Motförslag Yrjö Hakanen + René Hursti

Tulot ja rahoitus

Menolisäykset rahoitetaan pienentämällä kaupungin talouden ylijäämää, mahdollisilla Helen Oy:n osinkotuloilla ja luopumalla investointiohjelmassa Sörnäistenrannan autotunnelista (jonka sijaan valmistellaan edullisempi raitioyhteys Kalasatamaan).

Inkomster och finansiering

Utgiftsökningarna finansieras genom att minska överskottet inom stadens ekonomi, med Helen Ab:s eventuella dividendinkomster och genom att slopa Sörnässtrandens biltunnel i investeringsprogrammet (i stället bereds en förmånligare spårvägsförbindelse till Fiskehamnen).

Vastaehdotus 11 Motförslag René Hursti + Yrjö Hakanen

Sosiaali- ja terveysviraston talousarvioehdotukseen luku 3 kohta 310 lisätään lasten- ja nuorten ennalta ehkäisevän päihdetyön lisääntyvään tarpeeseen kohdennettuna kahden psykososiaalisen ns. olohuoneen perustamiseen sekä päihteiden hoito- ja kuntoutuspaikkojen lisäämiseen 1 milj.€ korvamerkintänä. Sillä mahdollistetaan pääsy päihdevieroitus- ja kuntouttavaan hoitoon silloinkin kun sosiaaliset asiat ovat vielä hyvin. Hoidon aikana tehdään sitten maksusuunnitelma. Ihmisen kokonaisvaltainen hoito, fyysinen, psyykinen ja sosiaalisen elämän palauttaminen, kokonaisvaltainen hyvinvointi tulisi olla ensisijainen mahdollisuus kaikille.

På momentet 3 10 i kapitlet 3 i förslaget till budget för social- och hälsovårdsverket tilläggs 1 miljon euro som öronmärks för det ökade behovet av förebyggande rusmedelsarbete bland barn och unga med tanke på inrättande av två s.k. psykosociala vardagsrum och ökning av antalet platser för missbrukarvård och rehabilitering. Med detta går det att komma till avgiftning och rehabiliterande vård också när det sociala ännu är i ordning. Under behandlingstiden görs det sedan en betalningsplan. En heltäckande vård för människan, återgång till det fysiska, psykiska och sociala livet och välbefinnande över lag bör vara en primär möjlighet för alla.

Vastaehdotus 12 Motförslag Anna Vuorjoki + Vesa Korkkula

Esitän lisättäväksi 12,7 milj € talousarvion kohtaan 3 10 01 Sosiaali- ja terveystalouseläimet.

Jag föreslår att 12,7 mn euro läggs till på budgetmomentet 3 10 01 Social- och hälsovårdstjänster.

Vastaehdotus 13 Motförslag Sami Muttilainen + Vesa Korkkula

Esitän kohtaan 4 17 Kulttuurikeskukselle 206 000 euroa vuodelle 2016.

Jag föreslår att 206 000 euro läggs till på budgetmomentet 4 17 Kulturcentralen för år 2016.



2.12.2015

Vastaehdotus 14 Motförslag
Sami Muttilainen + Vesa Korkkula

Esitän kohtaan 4 41 Liikuntatoimelle 153 000 euroa vuodelle 2016.

Jag föreslår att 153 000 euro läggs till på budgetmomentet 4 41 Idrottsverksamhet för år 2016.

Vastaehdotus 15 Motförslag
Vesa Korkkula + Dan Koivulaakso

Esitän lisättäväksi 185 000 € talousarvion kohtaan 4 31 Nuorisotoimi.

Jag föreslår att 185 000 euro läggs till på budgetmomentet 4 31 Ungdomsväsendet.

Vastaehdotus 16 Motförslag
Petra Malin + Sirkku Ingervo

Esitän lisättäväksi 4,2 milj € talousarvion kohtaan 3 20 Varhaiskasvatusvirasto.

Jag föreslår att 4,2 mn euro läggs till på budgetmomentet 3 20 Barnomsorgsverket.

Vastaehdotus 17 Motförslag
Sirkku Ingervo + Paavo Arhinmäki

Opetustoimeen lisätään 20 miljoonaa euroa. (budjettikohta 4 02)

På budgetmomentet 4 02 Utbildningsväsendet tilläggs 20 miljoner euro.

Vastaehdotus 18 Motförslag
Paavo Arhinmäki + Zahra Abdulla

Budjettikirjan sivulta 258 poistetaan kolmannen kappaleen toinen lause ja se korvataan virkkeellä: "Kaikille helsinkiläisille lapsille taataan oikeus täysipäiväiseen subjektiiviseen päivähoito-oikeuteen ja henkilöstömitoitus päivähoidossa pidetään vuoden 2015 tasolla, riippumatta mahdollisista laki- tai asetusmuutoksista."

På sidan 258 i budgetboken stryks andra meningens i tredje stycket, och den ersätts med mening: Alla helsingforsbarn garanteras subjektiv rätt till heldagsvård, och personaldimensioneringen inom dagvården hålls på 2015 års nivå, oberoende av eventuella ändringar i lagar och förordningar.

Vastaehdotus 19 Motförslag
Nina Huru + Nuutti Hyttinen

Poistetaan kohta (sosiaali- ja terveystoimi s. 239)

Lonkkamurtumapotilaiden hoitoketjua kehitetään yhdessä HUSin kanssa ja osana sitä keskitetään leikkauksen jälkeinen akuuttihoito ja sairaalakuntoutus Töölön sairaalaan avattavalle sai-



2.12.2015

raalaosastolle keväällä 2016. Samassa yhteydessä vähennetään nykyisiä traumakuntoutuksen sairaalaosastopaikkoja Laakson sairaalasta.

Följande stycke stryks (social- och hälsovårdsväsendet s. 239):

Vårdkedjan för patienter med höftfraktur utvecklas tillsammans med HNS och som en del av arbetet centraliseras akutvården efter operationen och sjukhusrehabiliteringen på en avdelning vid Tölö sjukhus våren 2016. Samtidigt minskas det nuvarande antalet sjukhusavdelningsplatser för traumarehabilitering på Dals sjukhus.

Vastaehdotus 20 Motförslag Pentti Arajärvi + Kaarin Taipale

Talousarvion perusteluissa sivulla 242 otsikon 5 jälkeiset kaksi virkettä muutetaan seuraavaksi: Tavoitteena on, että palvelun saatavuus paranee keskeisissä toiminnoissa kaupungin strategiassa asetettujen velvollisuuksien ja yksilöiden oikeuksien ja tarpeiden mukaiseksi. Määritellään kaupungin velvollisuus ja tavoitteet perusterveydenhuollon, mielenterveystyön ja suun terveydenhuollon vastaanottopalveluille.

De två första meningarna under punkt 5 på sidan 242 i budgetmotiveringarna ges följande lydelse: Målet är att tillgången till service blir bättre för de viktigaste funktionerna i enlighet med skyldigheterna i stadens strategi och i enlighet med individernas rättigheter och behov. För mottagningstjänsterna inom primärvården, mentalvården och mun- och tandvården fastställs skyldigheter och mål för staden.

TOIVOMUSPONSIEHDOTUKSET – FÖRSLAG TILL HEMSTÄLLNINGSKLÄMMAR

Ponsi 1 Kläm Yrjö Hakanen + René Hursti

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet turvata työväenopiston toiminnan jatkuminen Oulunkylä-talolla niiden määrärahojen puitteissa, joita budjetissa on varattu työväenopistolle ja kaupunginhallituksen käytettäväksi (mm. turvapaikanhakijoiden ja maahanmuuttajien kotouttamiseen ja työllisyyden edistämiseen).

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att säkra fortsättningen av arbetarinstitutets verksamhet i Äggelbyhuset inom ramen för de anslag som har reserverats för arbetarinstitutet i budgeten och till stadsstyrelsens disposition (bl.a. främjande av integrationen och sysselsättningen för asylsökande och invandrare).

Ponsi 2 Kläm Yrjö Hakanen + René Hursti

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet ehkäistä HSL:n lippujen hintoihin esitettyjä suuria korotuksia ja kiirehtiä Raide-Jokeria.



2.12.2015

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att förhindra de föreslagna stora höjningarna i HRT:s biljettpriser och att påskynda spår-Jokern.

Ponsi 3 Kläm

Yrjö Hakanen + René Hursti

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet kaupungin tonttien vuokrien korotusten kohtuullistamiseen koskien kaikkia uusien vuokranmäärityksperusteiden pohjalta tehtyjä ja tulevia korotuksia.

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att göra höjningarna av arrendet för stadens tomter skäligare i fråga om alla utförda och kommande höjningar som vidtas utifrån de nya arrendegrunderna.

Ponsi 4 Kläm

Yrjö Hakanen + René Hursti

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuudet parantaa kaupungin työntekijöiden palkkojen, erityisesti matalien palkkojen korottamiseen.

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att höja lönerna för stadens anställda, särskilt de låga lönerna.

Ponsi 5 Kläm

René Hursti + Yrjö Hakanen

Hyväksyessään talousarvioehdotuksen, valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet kohdentaa budjetin puitteissa resusseja lasten- ja nuorten ennalta ehkäisevän päihdetyön lisääntyvään tarpeeseen, kuten ns. psykososiaalisten olohuoneiden perustamiseen, sekä päihdehoidon ja kuntoutuksen paikkojen riittävyys turvaamiseen niin, että mahdollistetaan pääsy esimerkiksi Myllyhoitoon silloinkin kun sosiaaliset asiat ovat vielä hyvin. Hoidon aikana tehdään sitten maksusuunnitelma.

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgetförslaget att det utreds vilka möjligheter det finns att inom ramen för budgeten allokera resurser för det ökande behovet av förebyggande rusmedelsarbete bland barn och unga, såsom inrättande av psykosociala vardagsrum, och för säkerställande av tillräckliga platser för missbrukarvård och rehabilitering så att det går att komma exempelvis till Myllyhoito-behandling också när det sociala ännu är i ordning. Under behandlingstiden görs det sedan en betalningsplan.

Ponsi 6 Kläm

Helena Kantola (ei kannattajaa – inget understöd)

Valtuusto edellyttää, että nuorisotoimi selvittää mahdollisuudet hyödyntää Ohjaamo-hankkeessa PosiVire Oy:ssä kehitettyä työpaikkakoulu-mallia.

Stadsfullmäktige förutsätter att ungdomsväsendet utreder möjligheterna att utnyttja den av PosiVire Oy uppbyggda modellen med en arbetsplatsskola i projektet Ohjaamo.



2.12.2015

Ponsi 7 Kläm
Tuomas Rantanen + Yrjö Hakanen

Valtuusto edellyttää, että seuraavan talousarvioraamin valmistelun yhteydessä selvitetään valmiudet Raide-Jokerin rahoituksen aikaistamisesta aiemmin linjatun aikataulun mukaiseksi.

Stadsfullmäktige förutsätter att möjligheterna att tidigarelägga spår-Jokerns finansiering så att den följer det tidigare fastställda tidsschemat utreds i samband med beredningen av nästa budgetram.

Ponsi 8 Kläm
Nina Huru + Nuutti Hyttinen

Hyväksyessään kaupungin talousarvion vuodeksi 2016 kaupunginvaltuusto selvittää mahdollisuuden säilyttää käyttöyksikön henkilöstön osana pelastustoimen organisaatiota.

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av budgeten för år 2016 att det utreds om det är möjligt att bevara de anställda vid driftenheten som en del av räddningsväsendets organisation.